

HỒ SƠ VỤ ÁN SỐ _____

TIỂU BANG TEXAS

KIỆN

§
§
§
§
§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

SỐ _____ THUỘC

QUẬN FORT BEND, TEXAS

**TUYÊN BỐ NHẬN TỘI / KHÔNG CHỐI TỘI TIỂU HÌNH
MISDEMEANOR PLEA OF GUILTY / NO CONTEST**

TỘI DANH, KHUNG HÌNH PHẠT, THỎA THUẬN NHẬN TỘI. Trước khi đưa ra tuyên bố, Bị Cáo ra trước Tòa và tuyên bố trước tòa những điều sau: Tôi ở trong tình trạng đầu óc minh mẫn và bị kết án phạm tội tiểu hình _____ với hình phạt là phạt tiền không quá \$ _____, và / hoặc giam giữ tại Fort Bend County Jail (Trại Giam Quận Fort Bend) không quá _____ ngày / tháng.

XÁC NHẬN ĐÃ HIỂU CÁC QUYỀN. Tôi hiểu rằng tôi có các quyền: được bồi thẩm đoàn quyết định việc tôi có tội hay vô tội và, nếu xét thấy có tội, định ra hình phạt đối với tôi; buộc các nhân chứng thay mặt tôi làm chứng trước tòa; đối chất và thẩm vấn những người cáo buộc tôi; được xét xử trước tòa và được nghe cáo trạng tại tòa án công khai; giữ im lặng; bất kỳ điều gì tôi nói ra có thể được dùng để chống lại tôi; và quyền có mười (10) ngày sau khi chỉ định luật sư của tôi trước khi đưa ra tuyên bố.

QUYỀN KHÁNG CÁO CÓ GIỚI HẠN. CÁC HẬU QUẢ TRỰC TIẾP VÀ GIÁN TIẾP. Tôi hiểu rằng khi tuyên bố nhận tội hoặc không chối tội, và từ bỏ quyền được xét xử trước bồi thẩm đoàn, tòa án có thể định khung hình phạt mà không cần xem xét bằng chứng; và rằng nếu tòa án không vượt quá khuyến nghị đã thỏa thuận về việc định khung hình phạt thì quyền kháng cáo bản án của tôi sẽ bị giới hạn ở các tình tiết được nêu ra bằng văn bản kiến nghị và được phán quyết trước phiên xử trừ khi tòa án cho phép nêu lên các tình tiết khác; nếu tôi quyết định thực hiện “quyền kháng cáo có giới hạn” này như đã được miêu tả trên đây, tôi có quyền được luật sư đại diện và nếu tôi không có điều kiện mượn luật sư hoặc lập hồ sơ kháng cáo, Tòa Án sẽ chỉ định một luật sư để đại diện cho tôi tiến hành việc kháng cáo; rằng tôi có ba mươi (30) ngày để thực thi “quyền kháng cáo có giới hạn” của tôi; rằng nếu tôi hiện đang thuộc diện giám sát trong cộng đồng hoặc tha bổng có quản chế, việc nhận tội hoặc không chối tội của tôi có thể dẫn đến hủy bỏ tình trạng giám sát trong cộng đồng hoặc tha bổng có quản chế nên có thể tăng thêm án tù; rằng nếu tôi bị kết tội, sự vụ này có thể được dùng để tăng thêm hình phạt đối với tôi nếu tôi bị kết án cho một tội khác; và nếu phù hợp, đặc quyền lái xe của tôi có thể bị hủy bỏ, đình chỉ, bãi bỏ, hoặc từ chối.

NGƯỜI ĐẠI DIỆN. Tôi đã thảo luận thấu đáo về sự vụ này với luật sư của tôi, và ông / bà ta đã giải đáp mọi thắc mắc của tôi một cách thỏa đáng.

KHƯỚC TỪ QUYỀN. Với sự thông hiểu về các quyền của mình, tôi tự ý và tự nguyện khước từ mỗi quyền được liệt kê trên đây, và tôi muốn tuyên bố **NHẬN TỘI / KHÔNG CHỐI TỘI** đối với tội danh bị cáo buộc theo thông tin của Tiểu Bang; và rằng bất kỳ văn đoạn về tăng nặng nào cũng đều đúng sự thật.

TUYÊN BỐ. Tại tòa án công khai, tôi chủ ý và tự nguyện tuyên bố **NHẬN TỘI / KHÔNG CHỐI TỘI** đối với tội danh bị kết án theo thông tin và thỉnh cầu Tòa Án ngay lập tức xử lý vụ án này dựa trên thỏa thuận nhận tội của tôi với công tố viên. Tôi còn hiểu rằng nếu thẩm phán không tuân theo thỏa thuận nhận tội, tôi sẽ được phép rút lại tuyên bố của mình. Nếu tôi đưa ra tuyên bố **nhận tội** trong văn bản nói trên, tôi thừa nhận rằng tôi đã thực hiện hành vi phạm tội như bị cáo buộc theo thông tin của Tiểu Bang, được đệ trình trong vụ án này, và rằng mỗi yếu tố trong cáo trạng của Tiểu Bang đều đúng sự thật.

Chữ Ký của Bị Cáo

Ngày

Văn bản này đã được chuyển ngữ nguyên văn từ tiếng Anh sang

bởi: _____

Tên của Thông Dịch Viên (vui lòng viết
bằng chữ in hoa)

Chữ Ký của Thông Dịch Viên

XÁC NHẬN CỦA LUẬT SƯ. Tôi đã bàn bạc với Bị Cáo, người mà tôi tin là minh mẫn và được tôi giải thích tường tận mọi chi tiết đề cập trong văn bản này, bao gồm cả hậu quả về di trú, nếu phù hợp.

- VỚI TƯ CÁCH LÀ LUẬT SƯ ĐƯỢC ỦY NHIỆM.** Tôi khẳng định rằng tôi đã hoàn thành nhiệm vụ của mình theo Điều 26.04(j) của Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự, và yêu cầu Tòa Án cho phép tôi rút lui khỏi vị trí luật sư chính thức khi phiên tòa này kết thúc.

Tên của Luật Sư (vui lòng viết bằng chữ in hoa)

Chữ Ký của Luật Sư Biện Hộ / Ngày

CÔNG TỐ VIÊN CHẤP THUẬN VÀ PHÊ CHUẨN ĐƠN KHƯỐC TỪ BỒI THẨM ĐOÀN. Thay mặt cho Tiểu Bang Texas, Phó Biện Lý Quận ký tên dưới đây chấp thuận, đồng ý, và phê chuẩn đơn khước từ xét xử trước bồi thẩm đoàn của Bị Cáo.

Phó Biện Lý Quận, Quận Fort Bend

Ngày

Bị Cáo nói trên TUYÊN THỆ VÀ KÝ TÊN trước mặt tôi vào ngày _____ tháng _____, 20__.

Bởi: _____

Phó Lục Sự, Quận Fort Bend, Texas

KẾT LUẬN VỀ NĂNG LỰC TRÍ TUỆ. Dựa trên thái độ và các câu trả lời của Bị Cáo, Tòa Án **KẾT LUẬN RẰNG** Bị Cáo có đủ năng lực trí tuệ và chủ ý, chủ động và tự nguyện khước từ các quyền nêu trên, bao gồm quyền được xét xử qua bồi thẩm đoàn; và chủ ý, tự động và tự nguyện đưa ra tuyên bố này.

QUYỀN SỞ HỮU SÚNG ỔNG HOẶC ĐẠN DƯỠC, QUỐC TỊCH, CÁC HẬU QUẢ VỀ DI TRÚ. Tôi đã thông báo cho Bị Cáo biết về tính chất của các tội danh, tất cả các quyền và hậu quả của việc nhận tội hoặc không chối tội; bao gồm: trường hợp nếu tội danh có liên quan tới bạo hành gia đình như định nghĩa về thuật ngữ đó trong Mục 71.004 của Texas Family Code (Bộ Luật Gia Đình Texas), luật pháp nghiêm cấm Bị Cáo sở hữu hoặc mua súng ống, bao gồm cả súng ngắn, súng trường, hoặc đạn dươi, chiếu theo luật liên bang dưới Mục 922(g)(9) Chương 18 của USC (Bộ Luật Hoa Kỳ), hoặc Mục 46.04(b) của Texas Penal Code (Bộ Luật Hình Sự Texas).

- Bị Cáo cho tôi biết rằng ông ta hoặc bà ta là công dân Hoa Kỳ.
- Bị Cáo cho tôi biết rằng ông ta hoặc bà ta không phải là công dân Hoa Kỳ, và tôi đã nhắc nhở Bị Cáo rằng việc nhận có tội hoặc không chối tội đối với tội danh bị kết án có thể dẫn tới trục xuất, không được phép nhập cảnh vào quốc gia này, hoặc bị từ chối nhập tịch theo luật liên bang. Bị Cáo và luật sư đã nhận được, xem xét và ký tên vào Giấy Xác Nhận về Các Hậu Quả Di Trú của Việc Tuyên Bố Nhận Tội. Chiếu theo Texas Code of Criminal Procedure (Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự Texas), Tòa Án **RA LỆNH** cho Fort Bend County Sheriff's Office (Văn Phòng Cảnh Sát Trưởng Quận Fort Bend) và/hoặc Fort Bend County Community Service and Corrections Department (Sở Cải Huấn và Dịch Vụ Cộng Đồng Quận Fort Bend) báo cho các cơ quan liên bang có thẩm quyền phù hợp biết về Bị Cáo nếu việc nhận tội của ông / bà ta thuộc phạm vi quy định của Mục 2.25 trong Texas Code of Criminal Procedure.

CHẤP NHẬN LỜI TUYÊN BỐ NHẬN TỘI.

- Tòa Án **KẾT LUẬN RẰNG** có đủ thông tin trong hồ sơ để cho phép thực thi hiệu quả quyền tùy nghi kết án và Bị Cáo thình cầu *không* lập báo cáo điều tra trước khi kết án và Tòa Án đồng ý với lời thình cầu đó.

- Tòa Án, **THẤY RẰNG** luật sư được chỉ định, chiếu theo Điều 26.04(j) của Texas Code of Criminal Procedure, **CHẤP THUẬN** kiến nghị xin rút lui của luật sư, và **RA LỆNH** cho Lục Sự Quận Fort Bend ghi hồ sơ kiến nghị của luật sư và phán quyết của Tòa Án.

Thẩm Phán Chủ Tọa

Ngày Ký

SỐ HỒ SƠ VỤ ÁN _____

TIỂU BANG TEXAS

§
§
§
§
§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

KIỆN

SỐ ____ CỦA

QUẬN FORT BEND, TEXAS

CHỨNG THỰC CỦA TÒA ÁN XÉT XỬ VỀ QUYỀN KHÁNG ÁN CỦA BỊ CÁO*
TRIAL COURT'S CERTIFICATION OF DEFENDANT'S RIGHT TO APPEAL*

Tôi, Thẩm Phán tòa án sơ thẩm, chứng nhận vụ án hình sự này:

- không phải là vụ án được giải quyết bằng thỏa thuận nhận tội, và bị cáo có quyền kháng án, [hoặc]
- là một vụ án được giải quyết bằng thỏa thuận nhận tội, tuy nhiên các tình tiết được nêu ra trong văn bản kiến nghị đệ trình và được phán quyết trước phiên xử và không bị hủy bỏ hoặc khước từ, và bị cáo có quyền kháng án, [hoặc]
- là vụ án được giải quyết bằng thỏa thuận nhận tội, tuy nhiên tòa sơ thẩm cho phép kháng kháng án, và bị cáo có quyền kháng án, [hoặc]
- là vụ án được giải quyết bằng thỏa thuận nhận tội, và bị cáo KHÔNG có quyền kháng án, [và/hoặc]
- bị cáo đã khước từ quyền kháng án.

Thẩm Phán Chủ Tòa

Ngày

Tôi đã nhận được một bản sao chứng nhận. Tôi cũng đã được cho biết về các quyền của tôi liên quan đến việc kháng án vụ án hình sự này, trong đó bao gồm quyền nộp kiến nghị *tự đại diện* để được tòa án tùy ý xem xét chiếu theo Quy Chế 68 của Texas Rules of Appellate Procedure (Các Quy Chế về Thủ Tục Kháng Án của Tiểu Bang Texas). Tôi cũng đã được nhắc nhở rằng luật sư của tôi phải gửi một bản sao phán quyết của tòa án phúc thẩm và ý kiến tới địa chỉ cập nhật nhất được biết của tôi và tôi chỉ có 30 ngày để nộp thỉnh nguyện *tự đại diện* để được tòa án phúc thẩm tùy ý xem xét. Texas Rules of Appellate Procedure 68.2. Tôi xác nhận rằng, nếu tôi muốn kháng án vụ án này và nếu tôi có quyền làm như vậy, thì tôi có trách nhiệm gửi thư thông báo cho luật sư kháng án của tôi biết về bất kỳ thay đổi nào liên quan đến địa chỉ nơi tôi hiện đang cư ngụ hoặc bất kỳ thay đổi nào về phòng giam hiện tại của tôi. Tôi hiểu rằng, do các thời hạn kháng án, nếu tôi không thông báo kịp thời cho luật sư kháng án của tôi về bất kỳ thay đổi nào liên quan đến địa chỉ, tôi có thể mất cơ hội thỉnh nguyện *tự đại diện* để được tòa án tùy ý xem xét.

Bị Cáo

Luật Sư của Bị Cáo

Địa Chỉ Nhận Thư
(Luật

Mã Số của State Bar of Texas
Sư Đoàn Tiểu Bang Texas)

Số Điện Thoại

Địa chỉ nhận thư

Số fax (nếu có)

Số điện thoại

Email (nếu có)

Số fax (nếu có)

*Bị cáo trong một vụ án hình sự có quyền kháng án theo các quy chế này. Tòa sơ thẩm phải cấp giấy chứng nhận quyền kháng án của bị cáo trong mọi vụ án mà tòa đưa ra phán quyết có tội hoặc lệnh có thể kháng án khác. Trong một vụ án được giải quyết bằng thỏa thuận nhận tội, một vụ án trong đó bị cáo tuyên bố nhận tội hoặc không chối tội và khung hình phạt không vượt quá hình phạt do công tố viên đề xuất và được bị cáo chấp thuận, bị cáo chỉ có thể kháng án: (A) những tình tiết được nêu ra qua văn bản kiến nghị đã nộp và đã được phán quyết trước phiên xử, hoặc (B) sau khi được tòa sơ thẩm cho phép kháng án. TEXAS RULE OF APPELLATE PROCEDURE 25.2(a)(2).

SỐ HỒ SƠ VỤ ÁN _____

TIỂU BANG TEXAS

§
§
§
§
§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

KIỆN

SỐ _____ THUỘC

QUẬN FORT BEND, TEXAS

BẢN KHAI CHỨNG THỂ
A F F I D A V I T

I. ĐƠN XIN QUẢN CHẾ CỦA BỊ CÁO

Tôi, người ký tên dưới đây, Bị Cáo trong vụ án này, theo đây đệ trình Đơn Xin Quản Chế bằng văn bản trước khi phiên tòa sơ thẩm diễn ra, và xin long trọng thề rằng:

- A. Rằng trước đây tôi chưa từng bị kết án tại tòa án này hay bất kỳ tòa án nào khác với tội danh trọng hình hoặc tiểu hình với hình phạt tối đa được phép là phạt tù hoặc phạt tiền vượt quá Hai Trăm (\$200.00) Mỹ kim, ngoại trừ các trường hợp sau đây: _____
- B. Rằng tôi chưa được phê chuẩn cho quản chế theo Texas Misdemeanor Probation Law (Luật Quản Chế cho Tội Tiểu Hình Texas) hoặc hay bất kỳ luật quản chế nào khác trong vòng năm (5) năm trở lại đây, ngoại trừ các trường hợp sau đây: _____
- C. Rằng tôi đã đọc Đơn Xin này và theo đây xác nhận và hiểu rằng tôi sẽ được áp đặt các điều khoản và điều kiện quản chế hợp lý như vậy như Tòa Án có thể yêu cầu và như đã định ra ở đây, bao gồm hoàn trả cho Quận Fort Bend phí luật sư do tòa chỉ định cho tôi, nếu Tòa Án chỉ định một luật sư để đại diện cho tôi ở đây, và theo đây tôi đồng ý tuân thủ tất cả các điều khoản và điều kiện quản chế.

Chữ Ký của Bị Cáo

Ngày

Trước mặt tôi, Lục Sự Quận của Quận Fort Bend, Texas ký tên ở dưới, vào ngày tháng _____, 20____, Bị Cáo có tên trong hồ sơ vụ án được nêu ra và đánh số ở trên đã đích thân hiện diện, và, trước Tòa Án công khai, sau khi đã được tôi tuyên thệ theo đúng thủ tục, đã ký tên vào văn bản ở trên ở các chỗ được đánh dấu và tuyên bố rằng những lời khai trong đó là đúng sự thật và chính xác.

LAURA RICHARD, Lục Sự Quận

Quận Fort Bend, Texas

Người ký: _____

Phó

Được phê chuẩn ngày _____ tháng _____, 20_____.

Phó Biện Lý Quận

Luật Sư của Bị Cáo

HỒ SƠ VỤ ÁN SỐ _____

TIỂU BANG TEXAS

§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

KIỆN

§

SỐ _____ THUỘC

§

QUẬN FORT BEND, TEXAS

§

THÔNG BÁO VỀ VIỆC TÒA ÁN CHO HƯỜNG KHOAN HỒNG ĐỐI VỚI CÁC BI CÁO ĐƯỢC ĐƯA VÀO DIỄN

GIÁM SÁT TRONG CỘNG ĐỒNG (QUẢN CHẾ)

NOTICE OF JUDICIAL CLEMENCY FOR DEPENDANTS PLACED ON COMMUNITY SUPERVISION (PROBATION)

Theo đây, quý vị được thông báo rằng nếu Tòa Án thấy quý vị đã đáp ứng thỏa đáng các điều kiện giám sát trong cộng đồng của quý vị (sau đây gọi "quản chế"), khi hết thời hạn quản chế, nếu đáp ứng được một số yêu cầu nhất định, quý vị có thể được hưởng sự khoan hồng của Tòa Án.

Chiếu theo Điều 42A.701, Code of Criminal Procedure (Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự), Tòa Án có thể tùy nghi thực hiện sự khoan hồng của luật pháp khi chấm dứt thời gian quản chế của quý vị nếu:

1. Tòa Án thấy rằng quý vị đã đáp ứng thỏa đáng các điều kiện quản chế của quý vị;
2. Thời hạn quản chế của quý vị đã kết thúc, bao gồm bất kỳ thời hạn quản chế được điều chỉnh hoặc sửa đổi nào của quý vị;
3. Tòa Án hủy diện quản chế của quý vị; và
4. Tòa Án hủy phán quyết trong vụ án của quý vị hoặc cho phép quý vị rút lại tuyên bố của mình.

Nếu các điều kiện ở trên được đáp ứng, Tòa Án được ủy quyền bác bỏ cáo buộc, khiếu nại, thông tin, hoặc cáo trạng chống lại quý vị và miễn cho quý vị mọi hình phạt và chế tài xuất phát từ bản án hoặc lời thú tội của quý vị. Tuy nhiên, nếu Tòa Án miễn cho quý vị các hậu quả từ bản án hoặc lời thú tội của quý vị, nếu sau này quý vị bị kết án với một tội danh khác, bản án hoặc lời thú tội của quý vị sẽ được thông báo cho thẩm phán, và nếu quý vị đang xin giấy phép hoặc đang giữ giấy phép do Department of Family and Protective Services (Sở Dịch Vụ Gia Đình và Bảo Vệ - dưới đây được gọi là "Sở"), Sở có thể cân nhắc tình tiết quý vị từng bị quản chế khi ban hành, gia hạn, từ chối, hoặc thu hồi giấy phép.

KÝ TÊN ngày _____ tháng _____, 20_____.

THẨM PHÁN CHỦ TỌA

BỊ CÁO BỊ KẾT TỘI VỚI: MỘT SỐ TỘI DANH LIÊN QUAN TỚI SỬ DỤNG RƯỢU (MỤC 49.04-49 . 08, CCP - Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự), TỘI DANH BẮT BUỘC PHẢI ĐĂNG KÝ LÀ TỘI PHẠM TÌNH DỤC, HOẶC MỘT TRỌNG TỘI NÊU TRONG ĐIỀU 42A.054 , CCP, KHÔNG ĐƯỢC QUYỀN HƯỞNG SỰ HUẤN THỊ NÀY VÀ KHÔNG HỢI ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC THẨM PHÁN CHO HƯỞNG SỰ KHOAN HỒNG CỦA PHÁP LUẬT.

HỒ SƠ VỤ ÁN SỐ _____

TIỂU BANG TEXAS

§
§
§
§
§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

KIỆN

SỐ _____ THUỘC

QUẬN FORT BEND, TEXAS

LỆNH QUẢN CHẾ THEO HÌNH THỨC GIÁM SÁT TRONG CỘNG ĐỒNG
ORDER OF COMMUNITY SUPERVISION PROBATION

Vào ngày _____ tháng _____, 20_____, Bị Cáo trực tiếp (và cùng với luật sư, _____) hiện diện tại tòa án công khai và đã **thừa nhận tội / không chối tội** đối với tội danh _____ là một tội tiểu hình, như cáo buộc trong hồ sơ. Sau khi chấp nhận tuyên bố của Bị Cáo về tội danh, và sau khi đã nghe tất cả các bằng chứng của Tiểu Bang và của Bị Cáo và biện luận của luật sư, Tòa Án kết luận là Bị Cáo đã phạm tội tiểu hình như cáo buộc trong thông tin đưa ra làm bằng chứng ở đây, và ấn định hình phạt đối với Bị Cáo là phạt tiền \$_____ và _____ ngày giam giữ tại Fort Bend County Jail (Trại Giam Quận Fort Bend), cùng tất cả các phí tổn phát sinh trong vụ án này.

Tuy nhiên, Tòa Án nhận thấy rằng trước phiên xử này, Bị Cáo đã thỉnh nguyện thư có tuyên thệ xin Tòa Án cho phép được quản chế; và ngoài ra Tòa Án còn thấy rằng Bị Cáo đáp ứng được các yêu cầu của Misdemeanor Probation Law of Texas (Luật Quản Chế do Tội Tiểu Hình của Texas) và việc chấp thuận cho Bị Cáo được quản chế trong vụ án này sẽ thể hiện tinh thần công lý và đem lại lợi ích cao nhất cho xã hội và cho Bị Cáo.

DO ĐÓ, TÒA ÁN CÂN NHẮC, RA LỆNH VÀ PHÁN QUYẾT rằng Bị Cáo theo đây được đưa vào diện quản chế trong vụ án này với thời hạn _____ tháng kể từ ngày hôm nay, dựa theo các điều khoản về điều kiện sau đây, cụ thể là: rằng trong thời hạn quản chế, Bị Cáo sẽ:

1. Không vi phạm pháp luật của Tiểu Bang này hoặc của bất kỳ tiểu bang nào hoặc của Hoa Kỳ;
2. Tránh các thói quen tai hại hoặc phóng đãng. Quý vị bị cấm sử dụng, sở hữu, hoặc tiêu thụ bất kỳ chất bị kiểm soát, thuốc nguy hiểm, cần sa hoặc thuốc theo toa nào không được kê toa riêng cho quý vị bằng toa thuốc hợp pháp;
 - Quý vị bị cấm sử dụng, tiêu thụ hoặc sở hữu đồ uống có cồn.
3. Tránh những người hoặc những nơi tai tiếng hoặc độc hại (bao gồm việc lui tới hoặc tới gần những nơi có bán hoặc phục vụ các loại thức uống gây say xỉn);
4. Tới báo danh trực tiếp hoặc theo chỉ thị của Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng, tới Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department (Sở Giám Sát và Cải Huấn trong Cộng Đồng Quận Fort Bend) trong giờ làm việc bình thường của cơ quan này vào ngày hôm nay và vào cùng một ngày mỗi tháng sau này, trừ khi Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng của quý vị ấn định một ngày khác. Tuân theo tất cả các quy tắc và quy định của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department;
5. Cho phép Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng ghé thăm quý vị tại nhà, nơi làm việc hoặc nơi khác;
6. Tuân thủ tất cả các quy tắc và quy định của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department. Tránh các hành vi gây mất trật tự, ngôn ngữ thô tục hoặc làm xáo trộn sự yên bình khi đang hiện diện tại bất kỳ văn phòng hoặc cơ sở nào của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department;

7. Siêng năng làm việc hết sức mình trong công việc phù hợp và cung cấp văn bản xác minh việc làm (bao gồm cả mọi nỗ lực tìm việc) cho Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng của quý vị vào mỗi ngày báo cáo. Quý vị phải thông báo cho Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng trong vòng 24 tiếng đồng hồ nếu có bất kỳ thay đổi nào về việc làm;
8. Ở trong ranh giới của Tiểu Bang Texas trừ khi quý vị đã nhận được sự cho phép trước bằng văn bản của Tòa Án qua Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng của quý vị để rời khỏi Tiểu Bang. Không chuyển chỗ ở trừ khi quý vị nhận được sự cho phép trước từ Tòa Án qua Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng của quý vị;
9. Nuôi dưỡng những người phụ thuộc vào quý vị và chi trả đúng kỳ hạn tất cả các khoản cấp dưỡng nuôi con theo lệnh của tòa án. Cung cấp cho Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng một bản sao công chứng của tất cả của cả các lệnh Tòa Án yêu cầu chi trả tiền chu cấp nuôi con;
10. Trả cho Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department một khoản phí \$50.00 trong giờ làm việc bình thường của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department vào ngày hôm nay và vào cùng một ngày mỗi tháng sau này trong thời hạn quản chế của quý vị. Mọi khoản chi trả phải được thực hiện dưới hình thức Lệnh Phiếu hoặc Ngân Phiếu Thu Ngân. Ngân phiếu cá nhân sẽ không được chấp nhận.;
11. Nộp “Báo Cáo Hàng Tháng của Người bị Quản Chế” được điền chính xác và có chữ ký cho Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng của quý vị mỗi lần quý vị tới báo danh;
12. Quý vị sẽ cần phải làm các xét nghiệm ngẫu nhiên không được gian dối nhằm kiểm tra việc sử dụng rượu và / hoặc thuốc gây nghiện do Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department thực hiện. Lệ phí xét nghiệm sẽ do quý vị thanh toán cho Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department trong vòng mười (10) ngày kể từ ngày cung cấp mẫu xét nghiệm;
13. Trả lệ phí tòa án của quý vị với số tiền \$ _____ cho Lục Sự Quận của Quận Fort Bend, Texas vào hoặc trước ngày _____, 20 _____;
14. Trả tiền phạt của quý vị với số tiền \$ _____ thông qua Lục Sự Quận của Quận Fort Bend, Texas với số tiền \$ _____ mỗi tháng, lần trả đầu tiên cần thực hiện vào hoặc trước ngày _____ tháng _____, 20 _____, và khoản chi trả \$ _____ phải trả và cần thanh toán vào cùng một ngày mỗi tháng sau này, cho đến khi trả hết toàn bộ tiền phạt;
15. Trả tiền bồi thường với số tiền \$ _____ được chia ra thành nhiều đợt bằng nhau với số tiền \$ _____, trong đó phải trả khoản đầu tiên vào ngày _____, 20 _____ và khoản chi trả tương tự phải trả vào cùng một ngày mỗi tháng sau này cho tới khi trả hết toàn bộ. Các khoản chi trả nói trên sẽ được thực hiện qua Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department;
16. Hoàn trả cho Quận Fort Bend lệ phí luật sư do tòa án chỉ định với số tiền \$ _____; chi trả thông qua Lục Sự Quận của Quận Fort Bend, Texas, với số tiền \$ _____ mỗi tháng, bắt đầu từ ngày _____ tháng _____, 20 _____ và một khoản chi trả tương tự vào cùng một ngày mỗi tháng sau này cho tới khi trả hết toàn bộ;
17. Bị Cáo phải trả một lần số tiền \$50.00 cho “nhóm ngăn ngừa tội phạm” của địa phương | Fort Bend County Women’s Center (Trung Tâm Phụ Nữ Quận Fort Bend) | Fort Bend Partnership for Youth (chương trình Cộng Tác vì Thanh Thiếu Niên Fort Bend) | Behind the Badge Charities (Các Quỹ Từ Thiện Đằng Sau Tấm Huy Hiệu). Khoản tiền nói trên phải trả vào ngày _____ 20 _____, thông qua Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department;
18. Bị Cáo phải thụ án như sau: _____ ngày trong Fort Bend County Jail mà không có quyền lợi giảm thời gian thụ án do hạnh kiểm tốt, được

_____ Bắt đầu ngay tức thì / từ ngày _____ tháng _____, 20 _____;
hoặc

_____ Cuối tuần bắt đầu lúc _____ sáng / chiều ngày
_____ tháng _____, 20 _____, tới _____ sáng / chiều ngày
_____ tháng _____, 20 _____ và tiếp tục mỗi cuối tuần sau đó, cho tới khi
hoàn thành bản án; hoặc

_____ Buổi tối bắt đầu lúc _____ chiều ngày _____ tháng _____, 20
_____, _____ tới _____ sáng ngày hôm sau; và mỗi buổi tối sau đó cho đến khi hoàn
thành bản án;

Lệnh bắt giam đối với Bị Cáo sẽ được ban hành mà không cần thông báo nếu Bị Cáo không hiện diện vào đúng ngày giờ quy định tại Fort Bend County Jail và thời gian thụ án còn lại sẽ không phải là vào cuối tuần hoặc buổi tối mà sẽ là suốt tuần mà không được thả ra cho tới khi hoàn thành bản án;

19. Bị Cáo phải hoàn thành _____ giờ Phục Hồi qua Lao Động Công Ích cho Quận Fort Bend theo sự phân công của Điều Phối Viên phụ trách Phục Hồi qua Lao Động Công Ích, với tần suất ít nhất là bốn tiếng đồng hồ mỗi tuần / mười sáu tiếng mỗi tháng bắt đầu từ, hoặc trễ nhất là, 30 ngày kể từ ngày ban lệnh này. Số giờ đó phải được hoàn tất trễ nhất là ngày _____ tháng _____, 20 _____;
20. Trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này, Bị Cáo phải hoàn thành xét nghiệm thuốc gây nghiện / rượu qua một cơ quan cung cấp các dịch vụ đó và được phê chuẩn bởi Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department. Nếu được thấy là cần điều trị, Bị Cáo phải tuân theo bất kỳ và mọi hướng dẫn điều trị, tuân thủ các quy tắc và quy định của cơ quan được phê chuẩn và thanh toán mọi phí tổn nảy sinh do các dịch vụ đó. Bị Cáo phải tiếp tục việc điều trị nói trên cho tới khi đã hoàn tất thành công theo văn bản xác nhận của chuyên gia tư vấn của Bị Cáo và Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng;
21. Trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này, Bị Cáo phải hoàn thành một buổi khám đánh giá tâm lý qua một cơ quan cung cấp các dịch vụ đó và được phê chuẩn bởi Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department. Nếu được thấy là cần điều trị, Bị Cáo phải tuân theo bất kỳ và mọi hướng dẫn điều trị, tuân thủ các quy tắc và quy định của cơ quan được phê chuẩn và thanh toán mọi phí tổn nảy sinh do các dịch vụ đó. Bị Cáo phải tiếp tục việc điều trị nói trên cho tới khi đã hoàn tất thành công theo văn bản xác nhận của chuyên gia tư vấn của Bị Cáo và Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng;
22. Trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này, hoàn thành một cuộc kiểm tra đánh giá qua “Literacy Lab” (“Phòng Xét Nghiệm Trình Độ Học Vấn”) của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department. Nếu không đáp ứng được cấp độ kỹ năng trung bình quy định theo Điều 42.12, Mục 11(c), Bị Cáo phải tham gia chương trình nâng cao trình độ học vấn cho tới khi đáp ứng được cấp độ kỹ năng yêu cầu và tuân theo chỉ thị của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department theo sự phê chuẩn của Thẩm Phán của tòa án này;
23. Bị Cáo phải trả \$2.50 cho Lục Sự Quận của Quận Fort Bend nếu Bị Cáo muốn trả tiền phạt, phí tổn tòa án, hoặc phí luật sư sau 30 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này, thay vì trả ngay lập tức;
24. Bị Cáo phải viết thư xin lỗi nạn nhân, nộp cho và được phê chuẩn bởi Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng Fort Bend trong vòng _____ ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này; Tu chính 0610 19
25. Bị Cáo phải tham gia vào Chương Trình () Bệnh Tâm Thần; () Tội Phạm Vị Thành Niên; () Lạm Dụng Chất Gây Nghiện; () Tội Phạm Tinh Dục của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department trong một khoảng thời gian do Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department ấn định, nhưng không quá hai (2) năm;

26. **Không được liên lạc**, cho dù là gặp trực tiếp, bằng phương tiện liên lạc điện tử, qua thư từ, qua một bên thứ ba, hoặc bằng cách khác với _____

27. _____

Theo đây, quý vị được thông báo rằng theo luật pháp của Tiểu Bang này, Tòa Án sẽ ấn định các điều khoản và điều kiện quản chế, và có thể thay đổi hoặc chỉnh sửa các điều kiện quản chế vào bất cứ lúc nào trong quá trình quản chế.

Tôi, Bị Cáo, theo đây xác nhận rằng tôi đã nhận được bản sao các điều kiện quản chế và luật sư của tôi đã giải thích các điều kiện đó và tôi hiểu các điều kiện quản chế, ký tên ngày _____ tháng _____, 20 _____

THẨM PHÁN CHỦ TỌA

Dấu vân tay của ngón tay cái bên phải của Bị Cáo

Chữ Ký của Bị Cáo / Ngày

Người lấy dấu vân tay:

Tên / Chức Vụ / Ngày

Tôi đã giải thích các ĐIỀU KIỆN QUẢN CHẾ cho Bị Cáo và Bị Cáo đã hiểu.

Luật Sư Biện Hộ / Ngày

Phó Biện Lý Quận / Ngày

PHỤ LỤC ĐẶC BIỆT CHO CÁC ĐIỀU KHOẢN VỀ GIÁM SÁT TRONG CỘNG ĐỒNG
SPECIAL ADDENDUM TO TERMS OF COMMUNITY SUPERVISION

_____ Điều Khoản A. Tham gia và hoàn tất thành công trong vòng 180 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này, một chương trình giáo dục cũng được phê chuẩn bởi Texas Commission on Alcohol and Drug Abuse (Ủy Ban Chống Lạm Dụng Rượu và Chất Gây Nghiện Texas), Department of Public Safety (Sở An Toàn Công Cộng), và Viên Chức Giám Sát trong Cộng Đồng của quý vị, chuyên cải tạo những người đã lái xe trong tình trạng say rượu hoặc phê thuốc và / hoặc liên quan đến các chất phi pháp, cụ thể là, () **CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC DWI (LÁI XE TRONG KHI SAY RƯỢU) TEXAS;** () **CHƯƠNG TRÌNH CAN THIỆP CHO NGƯỜI TÁI PHẠM DWI TEXAS;** () **CHƯƠNG TRÌNH GIÁO DỤC NGƯỜI VI PHẠM LẠM DỤNG CHẤT GÂY NGHIỆN;** và chịu trách nhiệm chi trả mọi phí tổn của chương trình, và cung cấp cho viên chức của quý vị bằng chứng tham gia thỏa đáng bằng văn bản;

_____ Điều Khoản B. Bị Cáo phải mua, cài đặt và duy trì, bằng tiền túi, một thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe, từ một công ty được phê chuẩn lưu hành bởi Department of Public Safety. Bị Cáo phải cài đặt thiết bị kiểm tra nồng độ rượu trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này trong mọi chiếc xe do Bị Cáo vận hành, ngoại trừ các trường hợp do Điều 42.12 Mục 13(i) của Code of Criminal Procedure (Bộ Luật Tố Tụng Hình Sự) quy định, và phải trả toàn bộ mọi khoản lệ phí và chi phí cho thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe trong thời hạn _____ tháng. Ngoài ra, Bị Cáo phải tuân thủ tất cả các quy tắc và quy định về việc có được, cài đặt, duy trì và sử dụng của thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe nói trên. Bị Cáo đồng ý sẽ cung cấp thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe nói trên cho Community Supervision Department (Sở Giám Sát trong Cộng Đồng) khi được họ yêu cầu;

- Trong trường hợp Bị Cáo không có giấy phép lái xe hợp lệ hoặc không có chiếc xe cơ giới nào có thể vận hành được, Điều Khoản H sẽ là bắt buộc và phải thi hành cho cùng khoảng thời gian như là Điều Khoản B.

_____ Điều Khoản C. Trong vòng 60 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này, Bị Cáo phải cung cấp bằng chứng về **giấy phép lái xe có giới hạn** do Texas Department of Public Safety (Sở An Toàn Công Cộng Texas) cấp, cho phép Bị Cáo vận hành xe cơ giới, có trang bị hệ thống phân tích hơi thở sâu trong phổi. Nếu Bị Cáo không thực hiện việc này trễ nhất là ngày nói trên, Bị Cáo phải giao nộp ngay bằng lái hiện hành của ông ta / bà ta cho Viên Chức Giám Sát trong Cộng Đồng phụ trách và đặc quyền lái xe sẽ bị đình chỉ cho tới khi có được giấy xe lái xe có giới hạn;

_____ Điều Khoản D. Bị Cáo phải tham dự _____ buổi họp mặt mỗi tuần của **Alcoholics Anonymous/NA/CA** trong _____ tháng theo chỉ thị của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department và cung cấp bằng chứng xác minh cho viên chức giám sát vào mỗi lần tới văn phòng;

_____ Điều Khoản E. Bị Cáo phải tham dự và hoàn thành một buổi "Victim Impact Panel" ("Nhóm Thảo Luận về Ảnh Hưởng tới Nạn Nhân") trong vòng 180 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này tại một cơ quan được Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng Fort Bend chấp thuận và trả mọi chi phí cần thiết;

_____ Điều Khoản F. Bị Cáo phải tham dự, tham gia và hoàn tất thành công "**Prison Deterrence Education Program**" ("**Chương Trình Giáo Dục Răn Đe Từ Tội**") qua Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department trong vòng 90 ngày kể từ ngày ban hành Lệnh này;

_____ Điều Khoản G. Bị Cáo phải tham dự, tham gia và hoàn tất thành công (những) chương trình sau theo chỉ thị của Sở Giám Sát và Cải Huấn trong Cộng Đồng Quận Fort Bend và bắt đầu chương trình nói trên trong vòng 60 ngày kể từ ngày ban hành lệnh này;

- BẠO HÀNH GIA ĐÌNH** Hoàn thành chương trình trong vòng _____ ngày
- KIỂM SOÁT CƠN GIẬN** Hoàn thành chương trình trong vòng _____ ngày
- CHỐNG TRỘM CẤP** Hoàn thành chương trình trong vòng _____ ngày

_____ Điều Khoản H. Bị Cáo phải cài đặt một **thiết bị kiểm tra nồng độ rượu tại gia** từ một công ty được Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng Fort Bend phê chuẩn tại nhà của bị cáo trong vòng 30 ngày kể từ ngày ban hành lệnh này trong thời hạn _____ ngày, kết thúc vào ngày _____, 20_____ và chịu trách nhiệm thanh toán phí tổn;

Bị Cáo phải tuân theo tất cả các quy tắc và quy định của chương trình nói trên.

_____ Điều Khoản I. Bị Cáo phải chịu quản thúc tại gia dưới sự theo dõi qua **mạng điện tử / vệ tinh** tại địa

chỉ sau: _____
dưới sự giám sát của Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department, bắt đầu từ ngày _____ tháng _____, 20_____, và phải luôn hiện diện ở đó ngoài trừ trong các trường hợp sau, cụ thể là: (1) có sự cho phép của Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng với mục đích làm việc và / hoặc gặp gỡ tư vấn hoặc (2) tới gặp Viên Chức Cải Huấn Cộng Đồng như đã dàn xếp; và Bị Cáo phải trả toàn bộ phí tổn và các khoản ký quỹ cần thiết cho Sở nói trên;

_____ Điều Khoản J. Bị Cáo phải tuân theo **giờ giới nghiêm tại gia** từ _____ sáng tới _____ chiều, ngoại trừ lúc đang làm việc và bằng chứng được cung cấp từ trước cho Viên Chức Cải Huấn trong Cộng Đồng của quý vị;

Tôi, Bị Cáo, qua đây xác nhận rằng tôi đã nhận được bản sao Phụ Lục Đặc Biệt về Các Điều Khoản Quản Chế, luật sư của tôi đã giải thích các điều kiện này và tôi hiểu các Điều Khoản Quản Chế. KÝ TÊN ngày _____ tháng _____, 20_____

Chữ Ký của Bị Cáo

Ngày

Luật Sư của Bị Cáo

Ngày

Thẩm Phán Chủ Tọa

Ngày

Tu chính 09 / 15/16

SỐ HỒ SƠ VỤ ÁN _____

TIỂU BANG TEXAS

§
§
§
§
§

TẠI TÒA ÁN TƯ PHÁP QUẬN

KIỆN

SỐ ____ CỦA

QUẬN FORT BEND, TEXAS

**XÁC NHẬN VỀ CÁC HẬU QUẢ DI TRÚ KHI TUYÊN BỐ NHẬN TỘI
ACKNOWLEDGMENT REGARDING IMMIGRATION CONSEQUENCES OF A
GUILTY PLEA**

Tôi, _____, Bị Cáo trong vụ án nêu trên, chứng nhận rằng tôi không phải là công dân của Hoa Kỳ. Tôi xác nhận rằng luật sư của tôi hoặc một luật sư di trú đã cố vấn cho tôi về việc áp dụng luật liên bang đối với các hậu quả do tuyên bố nhận tội hoặc không chối tội trong vụ án này. Khi ký tên dưới đây, tôi xác nhận rằng tôi hiểu việc áp dụng luật liên bang ghi dưới đây; tôi hiểu luật đó và các hậu quả của việc tôi tuyên bố nhận tội hoặc không chối tội đối với tội danh trong vụ án này, và tôi chủ ý, tự ý và tự nguyện giữ nguyên tuyên bố nhận tội/không chối tội của mình trong vụ án này.

MỌI TUYÊN BỐ NHẬN TỘI ĐỀU LÀ TỘI ÁN CHO CÁC MỤC ĐÍCH DI TRÚ

Theo Immigration and Nationality Act (Đạo Luật Di Trú và Quốc Tịch), mọi tuyên bố nhận tội dẫn tới hình phạt cấu thành tội án. Do đó, đối với các mục đích về di trú, ngay cả **việc hoãn xét xử cũng cấu thành tội án**.

TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI KHÔNG PHẢI LÀ CÔNG DÂN HOA KỲ ĐỀU PHẢI CHỊU HẬU QUẢ VỀ DI TRÚ

Mọi cá nhân không phải là công dân Hoa Kỳ đều có thể bị trục xuất ra khỏi Hoa Kỳ. Những nhóm người có thể bị trục xuất ra khỏi Hoa Kỳ bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- thường trú nhân hợp pháp (chẳng hạn như những người có thẻ xanh);
- những người có visa được nhập cảnh hợp pháp;
- những người vào Hoa Kỳ mà không qua khám xét; và
- tất cả những người khác không phải công dân Hoa Kỳ.

LUẬT LIÊN BANG HIỆN HÀNH

Luật liên bang sau đã được giải thích cho tôi, trong đó bao gồm nhưng không giới hạn ở: (1) 8 USC (Bộ Luật Hoa Kỳ) Chương 12, Tiểu Chương II – Immigration (Di Trú); (2) 8 USC §1227 – Deportable Aliens (Người Ngoại Quốc có thể bị Trục Xuất); (3) 8 USC § 1229b – Cancellation of removal (Hủy bỏ lệnh trục xuất); adjustment of status (sửa đổi diện di trú); và (4) 8 USC § 1182 – Inadmissible Aliens (Người Ngoại Quốc không được Chấp Nhận)

XÁC NHẬN CỦA BỊ CÁO

Ngoài ra, tôi xác nhận rằng tôi vẫn sẽ giữ nguyên tuyên bố **nhận tội / không chối tội** bất kể luật pháp liên bang hiện hành vì Lời Thú Tội Trước Tòa của tôi được đưa ra trong vụ án này là đúng sự thật và đề nghị nhận tội trong vụ án này là công bằng và hợp lý đối với tôi, ngay cả khi việc đó chắc chắn sẽ dẫn tới việc bị trục xuất, không được nhập cảnh vào quốc gia này hoặc bị từ chối nhập tịch theo luật liên bang.

Bị Cáo

Ngày

XÁC NHẬN CỦA LUẬT SƯ

Tôi am hiểu các mục có liên quan của Immigration and Nationality Act, được quy định tại Tiêu Đề 8 của United States Code, định ra hậu quả về di dân từ việc tuyên bố nhận tội hoặc không chối tội của thân chủ của tôi, hoặc tôi đã tham khảo ý kiến với một luật sư am hiểu bộ luật nói trên hoặc thân chủ của tôi đã tham khảo ý kiến với luật sư di trú, người am hiểu bộ luật nói trên. Người ký tên dưới đây đã giải thích các hậu quả đó cho Bị Cáo và tin rằng Bị Cáo đã hiểu được chúng một cách đầy đủ, và tự ý và tự nguyện đưa ra tuyên bố này.

Tên của Luật Sư / Luật Sư Di Trú (xin vui lòng viết
Ngày
bằng chữ in hoa)

Chữ Ký của Luật Sư của Bị Cáo /

Văn bản này đã được dịch theo đúng nguyên mẫu từ tiếng Anh sang _____
_____ bởi:

Tên của Thông Dịch Viên (vui lòng viết bằng
chữ in hoa)

Chữ Ký của Thông Dịch Viên

Hồ Sơ Vụ Án Số _____

Phụ Lục Đặc Biệt cho Các Điều Khoản về Giám Sát trong Cộng Đồng
Special Addendum to Terms of Community Supervision

____ Điều Khoản AA: Thời hạn giám sát của bị cáo sẽ được kéo dài với thời gian _____ tháng. Thời hạn giám sát kéo dài sẽ bắt đầu từ ngày hôm nay và ngày dự kiến kết thúc sẽ là ngày _____ tháng _____, 20____.

____ Điều Khoản BB: Bị cáo sẽ tham dự, tham gia và hoàn tất thành công Fort Bend County DWI Court Program (Chương Trình Tòa Án DWI Quận Fort Bend).

____ Điều Khoản CC: Bị cáo sẽ được yêu cầu hoàn tất Xét Nghiệm Lạm Dụng Chất Gây Nghiện chính thức và tuân theo tất cả các chỉ thị về điều trị liên quan tới chương trình điều trị với ba giai đoạn do Chương Trình DWI Court thiết lập. Lệ phí liên quan tới chương trình điều trị được chỉ định sẽ do bị cáo có trách nhiệm chi trả.

____ Điều Khoản DD: Bị cáo sẽ được yêu cầu tuân thủ chương trình Theo Dõi Hành Vi Sử Dụng Rượu bởi Alcohol Monitoring Systems (Hệ Thống Theo Dõi Hành Vi Sử Dụng Rượu) và qua Fort Bend CSCD (Sở Giám Sát và Cải Huấn trong Cộng Đồng Fort Bend) với thời hạn _____ ngày và lệ phí cho dịch vụ theo dõi do bị cáo có trách nhiệm chi trả.

____ Điều Khoản EE: Bị cáo sẽ được yêu cầu tham dự các buổi gặp mặt của Alcoholics Anonymous theo chỉ thị của chuyên gia cố vấn phụ trách trong Chương Trình DWI Court và cung cấp văn bản xác minh việc tham gia cho viên chức giám sát của bị cáo theo chỉ thị.

____ Điều Khoản FF: Bị cáo sẽ được yêu cầu tham dự một buổi gặp mặt của Victim Impact Panel (Nhóm Thảo Luận về Ảnh Hưởng tới Nạn Nhân) một lần trong giai đoạn 2 và 3 của Chương Trình Điều Trị DWI Court nói trên theo chỉ thị.

____ Điều Khoản GG: Lệ phí giám sát được ấn định cho Bị Cáo sẽ được dành riêng và truy thu nếu như cần thiết phải xử phạt các vi phạm điều lệ chương trình.

____ Điều Khoản HH: Bị cáo sẽ được ấn định một trăm (100) giờ lao động công ích, cần thực hiện theo chỉ thị của tòa án. Số giờ lao động công ích nói trên sẽ được để riêng và thực hiện nếu như cần thiết phải xử phạt các vi phạm điều lệ chương trình.

____ Điều Khoản II: Bị cáo phải mua, cài đặt và duy trì thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe có máy thu hình từ một công ty được Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department (Sở Giám Sát và Cải Huấn trong Cộng Đồng Quận Fort Bend) phê chuẩn. Bị cáo phải cài đặt thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe trong vòng 15 ngày kể từ ngày ban hành lệnh này trong mọi chiếc xe do bị cáo vận hành trong thời gian tham gia Chương Trình DWI Court. Ngoài ra, bị cáo phải tuân thủ tất cả các quy tắc và quy định về việc mua, cài đặt và duy trì và sử dụng thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe nói trên. Bị cáo đồng ý sẽ cho viên chức giám sát xem thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe nói trên khi được họ yêu cầu. Phí tổn cho thiết bị nói trên do bị cáo có trách nhiệm chi trả. Một Thiết Bị Kiểm Tra Nồng Độ Rượu Tại Gia sẽ được dùng thay cho thiết bị kiểm tra nồng độ rượu gắn trên xe nếu bị cáo không có giấy phép lái xe hiện hành và / hoặc không vận hành xe cơ giới.

____ Điều Khoản JJ: Bị cáo sẽ có trách nhiệm thanh toán Lệ Phí Tham Gia Chương Trình cho Fort Bend County Community Supervision and Corrections Department theo yêu cầu, khoản phí nói trên không vượt quá \$2,000.

____ Điều Khoản KK: Bị cáo sẽ không dùng bất kỳ đồ ăn hoặc thức uống nào có chất cồn hoặc có nguyên liệu là đường tạo men rượu hoặc tạo ra phụ phẩm là rượu hoặc đường tạo men rượu khi dùng. Bị cáo sẽ không sử dụng bất kỳ thuốc mua tại quầy hoặc thuốc theo toa nào có chứa rượu hoặc đường tạo men rượu. Bị cáo chỉ được dùng nước súc miệng loại không có cồn.

____ Điều Khoản LL: Bị Cáo bị bắt buộc duy trì bảo hiểm xe ô tô và / hoặc SR-22, phải có hiệu lực đầy đủ mọi lúc trong toàn bộ thời gian tham gia Chương Trình Điều Trị DWI Court cho dù Bị Cáo lái xe bằng giấy phép lái xe của chính mình do Texas Department of Public Safety (Sở An Toàn Công Cộng Texas) cấp hay giấy phép lái xe để hành nghề do Tòa Án cấp. Điều kiện này sẽ không áp dụng cho các bị cáo không lái xe cơ giới trong toàn bộ thời gian tham gia Chương Trình Điều Trị DWI Court Bị Cáo được yêu cầu đem theo bằng chứng bảo hiểm hoặc hợp đồng bảo hiểm của ông ta hoặc bà ta khi trình diện tại tòa và tại tất cả các buổi gặp mặt với viên chức giám sát của Bị Cáo.

Bị cáo sẽ được yêu cầu tuân thủ tất cả các điều kiện thông thường của việc giám sát trong cộng đồng, bao gồm tất cả các điều kiện có liên quan tới Chương Trình DWI Court.

Ngày

Bị Cáo

Ngày

Luật Sư của Bị Cáo

Ngày

Thẩm Phán Chủ Tọa

Vụ Án Số _____

S.T.E.P.

Hình Phạt để Đảm Bảo Quản Chế Hữu Hiệu
Sanctions Toward Effective Probation

Việc quý vị không tuân thủ bất kỳ điều kiện giám sát nào theo các điều khoản của Chương Trình DWI Court sẽ cấu thành vi phạm đối với chương trình nói trên. Do đó quý vị có thể sẽ chịu một số hình phạt, bao gồm cả tù giam ngay lập tức.

Các hình phạt sau có thể được áp dụng bất cứ lúc nào nếu vi phạm xảy ra. Hình phạt lên tới và bao gồm Tù Giam và / hoặc Kiến Nghị Hủy Bỏ có thể được tiến hành cho các vi phạm chương trình. Các hình phạt trong chương trình bao gồm nhưng không giới hạn ở các biện pháp sau đây:

- 1) Cảnh cáo bằng miệng bởi đội ngũ giám sát / Thẩm Phán
- 2) Tăng cường độ nghiêm ngặt của chương trình điều trị
- 3) Nhóm đánh giá lại kế hoạch điều trị
- 4) Tăng cường xét nghiệm / theo dõi việc lạm dụng chất gây nghiện
- 5) Tù giam

Chương Trình DWI Court Quận Fort Bend là nhằm đem lại cho người phạm tội đầy đủ cơ hội để giải quyết các vấn đề của họ có liên quan tới việc sử dụng / lạm dụng Rượu. Chương trình nói trên nằm trong hệ thống Hình Phạt, Khuyến Khích và Tưởng Thưởng.

Tôi đã đọc hoặc được người khác giải thích các quy tắc phạt. Tôi hiểu và đồng ý với bất kỳ những thay đổi nào về các điều kiện quản chế có thể được áp đặt nếu tôi không tuân theo các điều kiện quản chế của mình. Tôi cũng hiểu rằng tình trạng quản chế của tôi có thể được đổi ngay lập tức thành án tù hoặc bị hủy bỏ vì bất kỳ vi phạm quản chế nào và các hình phạt trên có thể được áp dụng cho tôi bất kỳ lúc nào vì bất kỳ (những) vi phạm nào đối với chương trình.

Ngày

Bị Cáo

Ngày

Luật Sư của Bị Cáo

Ngày

Viên Chức Giám Sát

County Criminal Court at Law No. 6 (Tòa Án Tư Pháp Hình Sự Quận Số 6)
Chương Trình Can Thiệp và Điều Trị DWI Court

Chấp Thuận Cho Tiết Lộ Thông Tin
Consent to Release Information

Tên Thân Chủ

Ngày Tháng Năm Sinh

Số Hồ Sơ Vụ Án của
Thân Chủ

Mẫu đơn này là sự cho phép và / hoặc chấp thuận của quý vị về việc tiết lộ mọi hồ sơ cần thiết của quý vị để tham gia vào Chương Trình DWI Court. Mẫu chấp thuận này cho phép việc thảo luận về bất kỳ hồ sơ nào, và sự tiến bộ hoặc thiếu tiến bộ của quý vị trong Chương Trình DWI Court với:

- Thẩm Phán của Chương Trình DWI Court
- District Attorney's Office (Văn Phòng Biện Lý Quận)
- Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Điều Trị
- Viên Chức Giám Sát

Theo đây, tôi cho phép các Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Điều Trị và Community Supervision and Corrections Department (Sở Giám Sát và Cải Huấn trong Cộng Đồng) tiết lộ hồ sơ và / hoặc thông tin của tôi.

Mục đích duy nhất của việc tiết lộ thông tin này là để theo dõi, duyệt xét, thảo luận và báo cáo sự tiến bộ hoặc thiếu tiến bộ của tôi trong Chương Trình DWI Court.

Thông tin cụ thể được tiết lộ này bao gồm tình trạng tham gia chuyên cần, kết quả xét nghiệm rượu hoặc chất kích thích, việc tuân thủ hoặc không tuân thủ chương trình và mọi hồ sơ hoặc thông tin liên quan tới việc tôi tham gia Chương Trình DWI Court.

Tôi biết rằng thông tin được tiết lộ còn bao gồm thông tin về việc lạm dụng hoặc nghiện chất kích thích, lạm dụng hoặc nghiện rượu và hồ sơ về sức khỏe tâm thần.

Tôi xác nhận rằng các hồ sơ và / hoặc thông tin của tôi liên quan tới việc lạm dụng rượu và chất kích thích được bảo mật bởi các quy chế về bảo mật thông tin của liên bang và do đó không thể được tiết lộ nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của tôi, trừ khi được các quy chế đó cho phép. Tôi cũng biết rằng sự chấp thuận cho tiết lộ hồ sơ và / hoặc thông tin này của tôi được thực hiện và / hoặc đưa ra một cách tùy ý, tự nguyện, và không phải chịu bất kỳ hình thức ép buộc nào và thông tin cung cấp là đúng theo sự hiểu biết nhất của tôi. Tôi cũng thừa nhận rằng tôi có thể rút lại sự cho phép này bất kỳ lúc nào, ngoại trừ những việc đã làm dựa trên sự cho phép này.

Tên Thân Chủ

Ngày Tháng Năm Sinh

Số Hồ Sơ Vụ Án của
Thân Chủ

Người Làm Chứng

- 7) Tôi hiểu rằng tôi có trách nhiệm thông báo và cung cấp chứng từ về tất cả các loại thuốc theo toa mà tôi đang uống cho Chương Trình DWI Court. Toa thuốc phải đứng tên tôi. Tôi cũng có trách nhiệm thông báo cho Chương Trình DWI Court nếu có bất kỳ thay đổi nào về các toa thuốc.
- 8) Tôi hiểu rằng tôi cần phải thông báo cho Chương Trình DWI Court nếu tôi có thể đang sử dụng bất kỳ loại thuốc mua không cần toa thuốc nào và rằng các loại thuốc đó không gây nghiện và không chứa chất cồn. Tôi có trách nhiệm xác nhận với dược phòng hoặc nhân viên y tế rằng các loại thuốc này không gây nghiện và không có chất cồn.
- 9) Tôi đồng ý cho phép các thành viên trong nhóm phụ trách Chương Trình DWI Court ghé thăm tôi tại nhà, các khuôn viên xung quanh, nơi làm việc hoặc trong cộng đồng.
- 10) Tôi hiểu rằng tôi phải hợp tác với nhân viên điều trị để lập kế hoạch điều trị cho mình. Tôi đồng ý ký tên vào mẫu chấp thuận cho tiết lộ thông tin để giúp nhân viên liên lạc với các cá nhân hoặc cơ quan có khả năng hỗ trợ tôi phục hồi.

Bị Cáo

Ngày